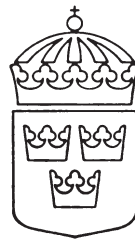


# Sveriges internationella överenskommelser

ISSN 1102-3716



*Utgiven av Utrikesdepartementet*

**SÖ 2018:1**

## **Nr 1**

### **Avtal mellan Konungariket Sveriges regering och Konungariket Norges regering om ändring av avtalet av den 29 juni 2011 (SÖ 2012:5) om en gemensam marknad för elcertifikat och avtalet av den 8 april 2015 (SÖ 2016:2) om ändring av det avtalet Stockholm och Oslo den 5 maj 2017**

Regeringen beslutade den 4 maj 2017 att underteckna avtalet. Regeringen beslutade den 29 juni 2017 att ratificera avtalet genom notväxling.

Avtalet trädde i kraft den 1 januari 2018 efter notväxling.

Riksdagsbehandling: prop. 2016/17:187, bet. 2016/17:NU25,  
rskr. 2016/17:33

**AVTAL**  
**MELLAN KONUNGARIKET**  
**SVERIGES REGERING OCH**  
**KONUNGARIKET NORGES**  
**REGERING**  
**OM**  
**ÄNDRING AV AVTAL OM EN**  
**GEMENSAM MARKNAD FÖR**  
**ELCERTIFIKAT**

**INGRESS**

Konungariket Sveriges regering och Konungariket Norges regering ingick den 29 juni 2011 ett avtal om en gemensam marknad för elcertifikat. Avtalet ändrades genom avtal den 8 april 2015. Mot bakgrund av avtalet av den 29 juni 2011 och den 8 april 2015 ingås detta ändringsavtalmellan Konungariket Sveriges regering och Konungariket Norges regering, nedan kallade parterna.

**Parterna**

VILL MÖJLIGGÖRA för Sveriges regering att öka sin nationella ambitionsnivå, genom att finansiera 18 TWh ny förnybar elproduktion till 2030 inom ramen för den gemensamma marknaden för elcertifikat,

ÄR ANGELÄGNA OM att det ska finnas förutsägbara spelregler för den gemensamma elcertifikatsmarknaden och

HAR KOMMIT ÖVERENS OM FÖLJANDE:

**I**

Artikel 2.1, 2.2, 3.2, 3.3, 4.3, 4.4, 4.5, 6.1, 6.3, 14.2, 15.1, 15.2 i avtal av den 29 juni 2011 och avtal den 8 april 2015 ska ändras enligt följande och tre nya artiklar, 6.1 a), 7.8 och 14.4, ska föras in i avtalet och lyda som följer:

**AVTALE**  
**MELLOM KONGERIKET**  
**SVERIGES REGJERING OG**  
**KONGERIKET NORGES**  
**REGJERING**  
**OM**  
**ÄNDRING AV AVTALE OM ET**  
**FELLES MARKED FOR**  
**ELSSERTIFIKATER**

**FORTALE**

Kongeriket Sveriges regjering og Kongeriket Norges regjering inngikk 29. juni 2011 en avtale om et felles marked for elsertifikater. Avtalen ble endret ved avtale 8. april 2015. Med bakgrunn i avtalene av 29. juni 2011 og 8. april 2015 inngås denne endringsavtalen mellom Kongeriket Sveriges regjering og Kongeriket Norges regje-ring, heretter kalt "partene".

**Parterna**

*VIL LEGGE TIL RETTE FOR at Sveriges regjering kan øke sitt nasjonale ambisjonsnivå til å finansiere 18 TWh ny fornybar elektrisitet innen 2030 innenfor rammen av det felles elsertifikatmarkedet,*

*ER OPPTATT av at det skal være forutsigbare rammer for det felles elsertifikatmarkedet og*

ER BLITT ENIGE OM FØLGENDE:

**I**

Artikkel 2 nr. 1 og nr. 2, artikkel 3 nr. 2 og nr. 3, artikkel 4 nr. 3, nr. 4 og nr. 5, artikkel 6 nr. 1, ny nr. 1 a) og nr. 3, artikkel 7 ny nr. 8, artikkel 14 nr. 2 og ny nr. 4, artikkel 15 nr. 1 og nr. 2 i avtalen av 29. juni 2011, som endret ved avtalen av 8. april 2015, skal lyde som følger:

## Artikel 2 Mål och förpliktelse

1. Det samlade målet för ny förnybar elproduksjon inom den gemensamma elcertifikatsmarknaden är 28,4 TWh till år 2020 *och ytterligere 18 TWh till år 2030.*

2. Konungariket Sveriges regering ska sträva efter att annullera elcertifikat motsvarande 15,2TWh for år 2020, og Konungariket Norges regering ska sträva efter att annullera elcertifikat motsvarande 13,2 TWh for år 2020. Parterna ska sträva efter att det for perioden från och med den 1 januari 2012 till och med den 31 december 2035 ska annulleras elcertifikat motsvarande 198 TWh hos varje part från anläggningar som blir godkända i enlighet med artikel 4 efter avtalets i kraftträdande. I tillegg ska Konungariket Sveriges regering sträva efter att det for perioden från och med den 1 januari 2018 till og med den 31december 2035 ska annulleras elcertifikat motsvarande ytterligere 30 TWh. *I tillegg ska Konungariket Sveriges regering sträva efter att det for perioden från och med den 1 januari 2022 till og med den 31 december 2045 ska annulleras elcertifikat motsvarande ytterligere 270 TWh.*

## Artikel 3 Gemensam elcertifikatsmarknad

2. Elcertifikat utfärdade i Sverige före ikraftträdandet av detta avtal ska kunna användas till att oppfylle kvotplikten i de båda länderna efter ikraftträdandet av detta avtal. Motsvarande gäller for anläggningar i den norske overgangsordningen som tildeles elcertifikat efter ikraftträdandet av detta avtal. Elcertifikat for anläggningar som godkänns efter 2020 ska kunna omsättas på den gemensamma elcertifikatsmarknaden, så att de ska kunna användas for oppfyllelse av kvotplikt en ide båda länderna fram till og med den 1 april 2036. *Elcertifikat for anläggningar godkända i Norge ska kunna omsättas på elcertifikatsmarknaden og använ-*

## Artikkel 2 Mål og forpliktelse

1. Samlet mål for ny fornybar elektrisitetsproduksjon i det felles elsertifikatmarkedet er 28,4 TWh i år 2020 *og ytterligere 18 TWh i år 2030.*

2. Kongeriket Sveriges regjering skal tilstrebe å annullere elsertifikater tilsvarende 15,2 TWh for år 2020, og Kongeriket Norges regjering skal tilstrebe å annullere elsertifikater tilsvarende 13,2 TWh for år 2020. Partene skal tilstrebe at det for perioden fra og med 1. januar 2012 til og med 31. desember 2035 blir annullert elsertifikater tilsvarende 198 TWh hos hver av partene fra anlegg som blir godkjent i henhold til artikkel 4 etter avtalens ikrafttredelse. I tillegg skal Kongeriket Sveriges regjering tilstrebe at det for perioden fra og med 1. januar 2018 til og med 31. desember 2035 blir annullert elsertifikater tilsvarende ytterligere 30 TWh. *I tillegg skal Kongeriket Sveriges regjering tilstrebe at det for perioden fra og med 1. januar 2022 til og med 31. desember 2045 blir annullert elsertifikater tilsvarende ytterligere 270 TWh.*

## Artikkel 3 Felles elsertifikatmarked

2. Elsertifikater utstedt i Sverige før ikrafttredelsen av denne avtale skal kunne brukes til å oppfylle elsertifikatplikten i begge landene etter ikrafttredelsen av denne avtale. Dette gjelder tilsvarende for anlegg i den norske overgangsordningen som mottar elsertifikater etter ikrafttredelsen av denne avtale. Elsertifikater for anlegg som godkjennes etter 2020 skal kunne omsettes på det felles markedet, ved at de skal kunne benyttes til oppfyllelse av elsertifikatplikten i begge land fram til og med 1. april 2036. *Elsertifikater for anlegg godkjent i Norge skal kunne omsettes på elsertifikatmarkedet og brukes til oppfyllelse av elsertifikatplikten i Sverige fram til og med 1. april 2046.*

## SÖ 2018:1

*das för oppfyllelse av kvotplikten i Sverige fram till och med den 1 april 2046.*

3. I enlighet med detta avtal ska varje part fastställa nasjonella beståmmelser om bland annat:

a) utfårdande av elcertifikat for elcertifikatsberettiget produksjon som åger rum frå og med avtalets i kraftrådande och till och med den 31 desember 2035 i Norge, och till och med den 31 desember 2045 i Sverige,

b) kvotplikt som oppfylles genom annullering av elcertifikat med sista annullering den 1 april 2036 i Norge och den 1 april 2046 i Sverige.

### **Artikel 4 Elcertifikatsberettigade**

3. Anlågninger måste vara godkånda i det enskilda landet innan elcertifikat kan tilldelas innehavaren. *Produksjonsanlågninger i Norge som såtts i drift efter den 31 desember 2021 har inte rått att tilldelas elcertifikat. Innan den 31 desember 2020 ska det infåras en stoppmekanism i Sverige som ska bidra till måloppfyllelsen 2030 och till forutsågbarhet for marknadsaktåreerna for perioden efter måloppfyllelsen. Stoppmekanismen ska såtta en tidsfrist eller annan gråns for godkånnande av anlågninger for tildeling av elcertifikat.*

4. Innehavare av anlågninger som produceer el baserad på fornybare energikåller, som tas i drift efter att den gemensamma elcertifikatsmarknaden startet, ska få rått att tilldelas elcertifikat i 15 år, dockinte långre ån for år 2035 i Norge och for år 2045 i Sverige.

5. Innehavare av anlågninger som produceer el baserad på fornybare energikåller, ska få rått att tilldelas elcertifikat i 15 år, dock inte senere ån for år 2035 i Norge og for år 2045 i Sverige, for den åkede produksjonen i samband med opprustning og utvidgning av anlågningarna.

3. I samsvar med denne avtale skal hver av partene fastsette nasjonale beståmmelser om blant annet:

a) utstedelse av elsertifikater for elsertifikatberettiget produksjon som finner sted fra og med avtalens ikraftredelse til og med 31. desember 2035 i Norge, og til og med 31. desember 2045 i Sverige,

b) elsertifikatplikt som oppfylles gjennom annullering av elsertifikater med siste annullering 1. april 2036 i Norge og 1. april 2046 i Sverige.

### **Artikkel 4 Elsertifikatberettigede**

3. Anlegg må være godkjent i det enkelte land før elsertifikater kan tildeles til innehaveren. *Produksjonsanlegg i Norge som settes i drift etter 31. desember 2021 kvalifiserer ikke for rett til elsertifikater. Det skal i Sverige innen 31. desember 2020 innføres en stoppmekanisme som bidrar til måloppnåelse i 2030 og til forutsågbarhet for markedsaktåreene om perioden etter måloppnåelse. Stoppmekanismen skal sette en tidsfrist eller annen grense for å godkjenne produksjonsanlegg for rett til elsertifikater.*

4. Innehaver av anlegg som produserer elektrisitet basert på fornybare energikilder, som blir satt i drift etter oppstart av det felles elsertifikatmarkedet, skal ha rett å få tildelt elsertifikater i 15 år, dog ikke senere enn for år 2035 i Norge og for år 2045 i Sverige.

5. Innehaver av anlegg som produserer elektrisitet basert på fornybare energikilder, skal ha rett til å få tildelt elsertifikater i 15 år, dog ikke senere enn for år 2035 i Norge og for år 2045 i Sverige, for den åkte produksjonen i forbindelse med opprusting og utvidelse av anleggene.

**Artikel 6****Kvotplikt och fastställande av kvoter**

1. Varje part bestämmer själva vilka som är kvotpliktiga och vilken elförbrukning som ska ingå vid fastställelsen av kvoterna. Kvoterna för de enskilda åren ska fastställas med utgångspunkt i en linjär upptrappning fram till 2020. *Annuleringsförpliktelsen för Sveriges regering som följer av artikel 2.2 tredje meningen ska fastställas med utgångspunkt i en linjär upptrappning i kvoterna från 2018 fram till 2020. Annuleringsförpliktelsen för Sveriges regering som följer av artikel 2.2 fjärde meningen ska fastställas med utgångspunkt i en linjär upptrappning från och med år 2022 till och med år 2030.*

*I a) Vid fastställelse av kvoter kan Sverige fördela den svenska ingående reserven motsvarande 8,78 TWh som härrör från produktion i Sverige innan den gemensamma elcertifikatsmarknaden startade, på det sätt som Sverige finner lämpligt under åren 2018 till och med 2035.*

3. Varje part ska lagfästa kvotplikt och kvoter för att uppnå målet och förpliktelsen enligt artikel 2. Justeringar och ändringar i en parts lagstiftning om kvotplikt och kvoter som kräver lagändring, ska företrädesvis göras i samband med kontrollstationer. Varje part ska fastställa kvoter med sikte på att nå målet och förpliktelsen i artikel 2, och har rätt och skyldighet att göra nödvändiga justeringar i kvoterna fram till och med år 2035 i Norge och till och med år 2045 i Sverige för att uppnå detta, efter samråd med den andra parten.

**Artikel 7****Registerföring och tillsyn**

8. *Det norska registret ska kunna avvecklas efter den 1 april 2036. Vid en avveckling av det norska registret ska Norge, efter samråd med Sverige, säkerställa en tillförlitlig överföring av elcertifikat från det norska till det svenska registret.*

**Artikkel 6****Elsertifikatplikt og fastsettelse av kvoter**

1. Hver av partene bestemmer selv hvem som er elsertifikatpliktige og hvilket elektrisitetsforbruk som skal inngå i fastsettelsen av kvotene. Kvotene for de enkelte årene skal fastsettes med utgangspunkt i en lineær opptrapping fram mot 2020. *Annuleringsforpliktelsen for Sveriges regering som følger av artikkel 2 nr. 2 tredje punktum skal fastsettes med utgangspunkt i en lineær opptrapping i kvotene fra 2018 fram mot 2020. Annuleringsforpliktelsen for Sveriges regering som følger av artikkel 2 nr. 2 fjerde punktum skal fastsettes med utgangspunkt i en lineær opptrapping fra og med år 2022 til og med år 2030.*

*I a) Ved fastsettelse av kvoter kan Sverige fordele den svenske inngående reserven tilsvarende 8,78 TWh som skriver seg fra produksjon i Sverige før det felles elsertifikatmarkedet startet, slik Sverige finner det passende for årene 2018 til og med 2035.*

3. Hver part skal lovfeste elsertifikatplikt og kvoter for å oppnå målet og forpliktelsen etter artikkel 2. Justeringer eller endringer i elsertifikatplikt og -kvoter som krever lovendring, skal fortrinnsvis gjøres ved kontrollstasjoner. Hver part skal fastsette kvotene med sikte på å nå målet og forpliktelsen i artikkel 2, og har rett og plikt til å gjøre nødvendige justeringer i kvotene fram til og med år 2035 i Norge og til og med år 2045 i Sverige for å oppnå dette, etter konsultasjon med den annen part.

**Artikkel 7****Registerföring og tillsyn**

8. *Det norske registeret skal kunne avvikles etter 1. april 2036. Ved en avvikling av det norske registeret skal Norge, etter samråd med Sverige, sikre en pålitelig overføring av elsertifikater fra det norske til det svenske registeret.*

#### Artikel 14

##### Anmälan enligt förnybartdirektivet

2. Rapporteringen i enlighet med förnybartdirektivet ska baseras på att elproduktionen från de anläggningar som ingår i den gemensamma elcertifikatsmarknaden ska fördelas enligt följande:

- a) med 50 procent till varje part tills dess att varje part har tillgodoräknat sig 13,2 TWh var
- b) därefter med 100 procent till Sverige

Vid rapportering av måloppfyllelse enligt förnybartdirektivet ska uppgifter om utfärdade elcertifikat i respektive stater för anläggningar som tagits i drift efter detta avtals ikraftträdande användas, med avdrag för den torvbaserade produktionen av elektrisk energi.

4. Rapportering om måloppfyllelse enligt framtida EU- och EES-rättsliga krav motsvarande kraven enligt förnybartdirektivet, för perioden efter 2020 och fram till och med 2030, ska följa grundprincipen om att varje part får tillgodoräkna sig det som parten har finansierat.

#### Artikel 15

##### Upphörande och ändringar

1. Detta avtal upphör att gälla den 1 april 2046. Parterna ska innan utgången av 2035 värdera om hela eller delar av avtalet kan upphöra före den 1 april 2046 eftersom Norge varken utfärdar eller annullerar elcertifikat efter den 1 april 2036. Sverige ska ha avgörande inflytande på utformingen av elcertifikatssystemet efter 2035, under förutsättning att utformingen inte har väsentlig påverkan på den gemensamma marknaden innan 2035.

2. Varje part kan skriftligen anmäla till den andra parten om sin avsikt att säga upp avtalet före den 1 april 2046. En sådan anmälan ska innehålla en redogörelse för intentionen att säga upp avtalet samt följas av förhandling mellan parterna om reglering av de mellan parterna utestående förpliktelsena, i syfte att nå en ömse

#### Artikkel 14

##### Notifikasjon i henhold til fornybardirektivet

2. Rapporteringen i henhold til fornybardirektivet skal baseres på at elproduksjonen fra de anlegg som inngår i det felles elsertifikatmarkedet skal fordeles som følger:

- a) med 50 prosent til hver av partene inntil partene er godskrevet 13,2 TWh hver
- b) deretter med 100 prosent til Sverige.

Ved rapportering om måloppnåelse i henhold til fornybardirektivet benyttes data om utstedte elsertifikater i respektive stater for anlegg idriftsatt etter ikrafttreddelsen av denne avtale, fratrukket produksjonsdata fra torvbasert produksjon av elektrisk energi.

4. Rapportering om måloppnåelse i henhold til fremtidige EU- og EØS-rettslige krav av tilsvarende art som for fornybardirektivet, for perioden etter 2020 og fram til og med 2030, skal følge grunnprinsippet om at hver part får godskrevet det som parten har finansiert.

#### Artikkel 15

##### Opphør og endringer

1. Denne avtale opphører å gjelde 1. april 2046. Partene skal innen utgangen av 2035 vurdere om hele eller deler av avtalen kan opphøre før 1. april 2046 ettersom Norge hverken utsteder eller annullerer elsertifikater etter 1. april 2036. Sverige skal ha avgjørende innflytelse på utformingen av elsertifikatssystemet etter 2035, såfremt utformingen ikke har vesentlig virkning på det felles markedet før 2035.

2. Hver part kan skriftlig notifisere den andre parten om sin intensjon om å si opp avtalen før 1. april 2046. En slik notifisering skal inneholde en redegjørelse for intensjonen om å si opp avtalen samt etterfølges av forhandling mellom partene om regulering av de mellom partene utestående forpliktelsene, med det formål å

sidigt acceptabel lösning för parterna inom kortast möjliga tid. Detta avtal upphör inte att gälla förrän parterna har nått en sådan överenskommelse.

## II Ikraftträdande

Detta avtal träder i kraft den 1 januari 2018 om båda parterna senast den 31 december 2017 har anmält till varandra genom notväxling att deras inhemska konstitutionella krav är uppfyllda.

Till bekräftelse här av har undertecknande därtill vederbörligen bemyndigade, undertecknat detta avtal.

Utfärdat i två exemplar, på svenska och på norska, vilka båda texter är lika giltiga.

För Konungariket  
Sveriges regering

För Kongeriket  
Norges regering

*Ibrahim Baylan*

*Terje Søviknes*

Stockholm den  
5 maj 2017

Oslo den  
5 maj 2017

oppnå en gjensidig akseptabel løsning for partene innen kortest mulig tid. Denne avtale opphører ikke å gjelde før partene har nådd en overenskomst om en slik løsning.

## II Ikrafttredelse

Denne avtalen skal tre i kraft 1. januar 2018 dersom begge parter senest 31. desember 2017 har notifisert hverandre gjennom noteveksling at deres interne konstitusjonelle krav er oppfylt.

Til bekræftelse av foranstående har de undertegnende etter behørig fullmakt, undertegnet denne avtalen.

Utfærdiget i to eksemplarer, på svensk og på norsk, som begge har samme gyldighet.

For Kongeriket  
Sveriges regjering

För Kongeriket  
Norges regjering

*Ibrahim Baylan*  
Energiminister

*Terje Søviknes*  
Olje- og  
energiminister

Stockholm,  
5. mai 2017

Oslo,  
5. mai 2017